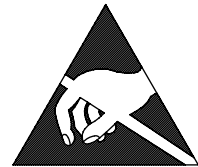


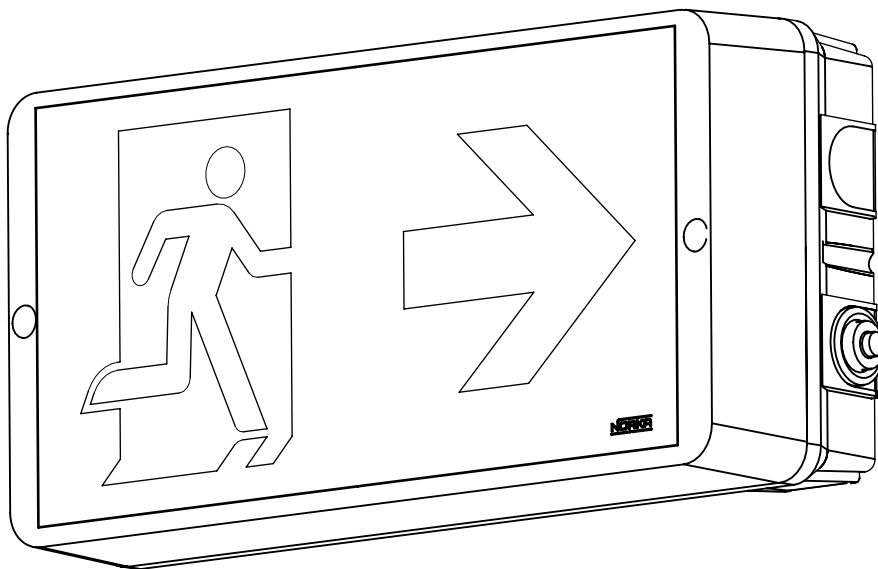
Montageanleitung 66616

Mounting instruction 66616

Einzelbatterie-Notleuchte SCHÖNEFELD
Single battery emergency lighting SCHÖNEFELD



4216..



IP 65  

220-240 V 0/50/60Hz

LED 6 W

max. 1,5 kg

Erkennungsweite/Viewing distance 28 m

Ta -5°C ... + 30°C DS (Dauerschaltung / Continuous mode)

Ta 0°C ... + 35°C BS (Bereitschaftsschaltung / Standby mode)

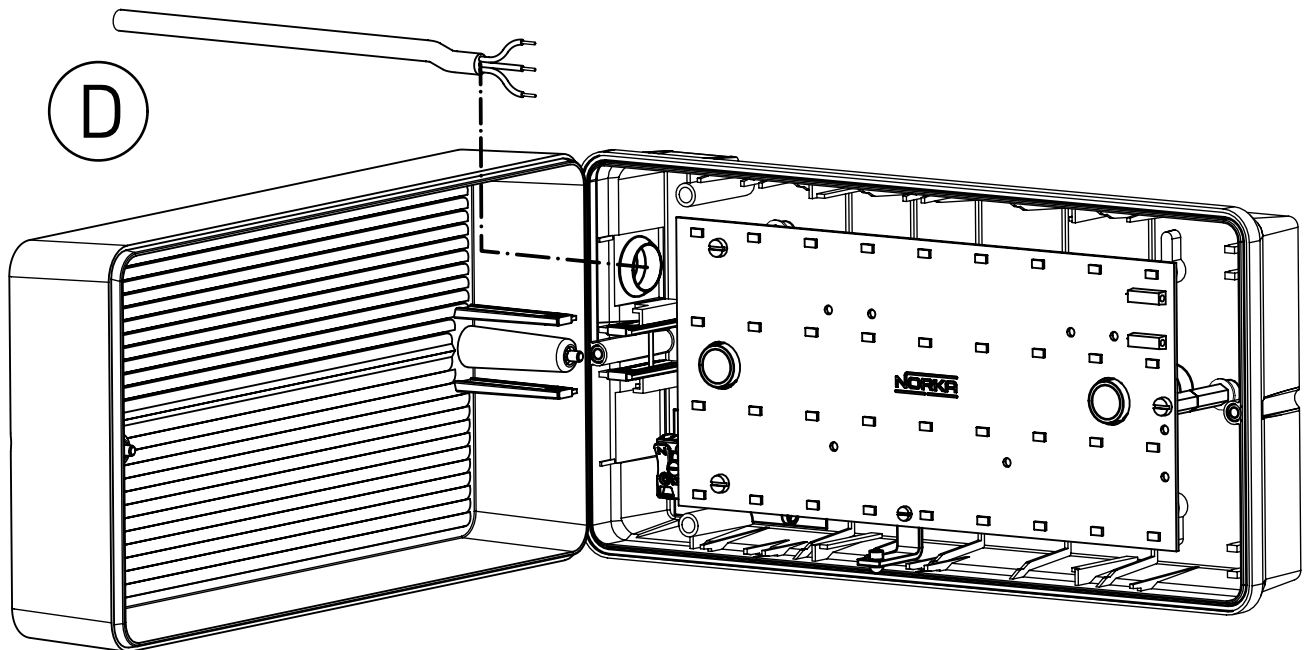
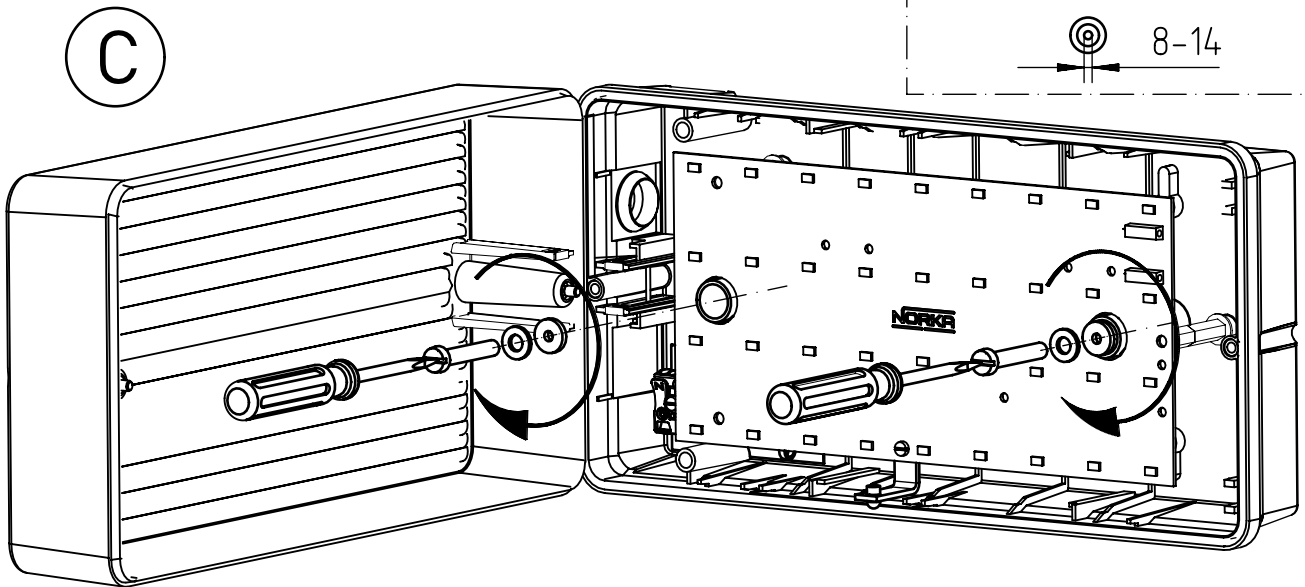
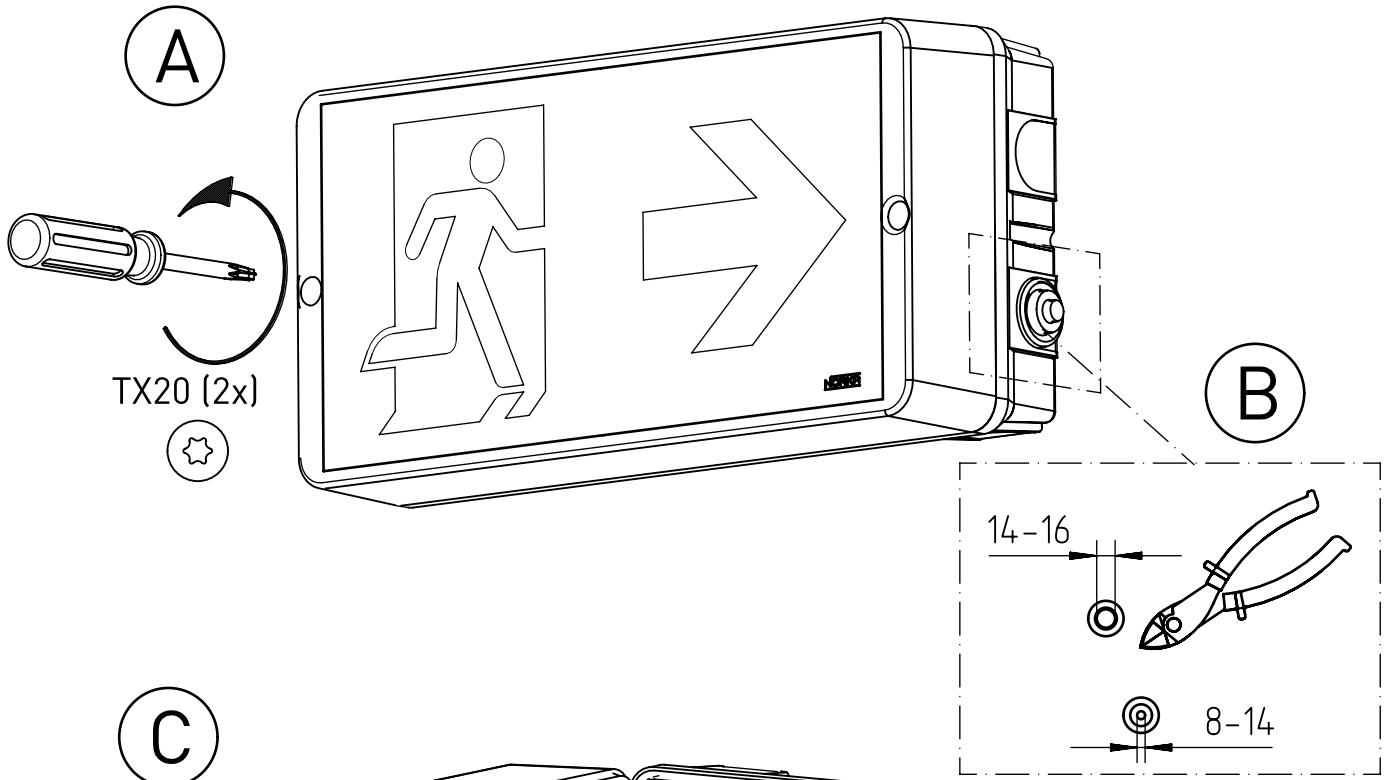
2W 36x LED 1h/3h Lampenlichtstromfaktor K = 100% / light output K=100%

Mit automatischem Selbsttest / with automatic self-test

Zum Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen nach VDE 0108 / EN 50172 geeignet

For use with emergency lighting installations according to EN 50172

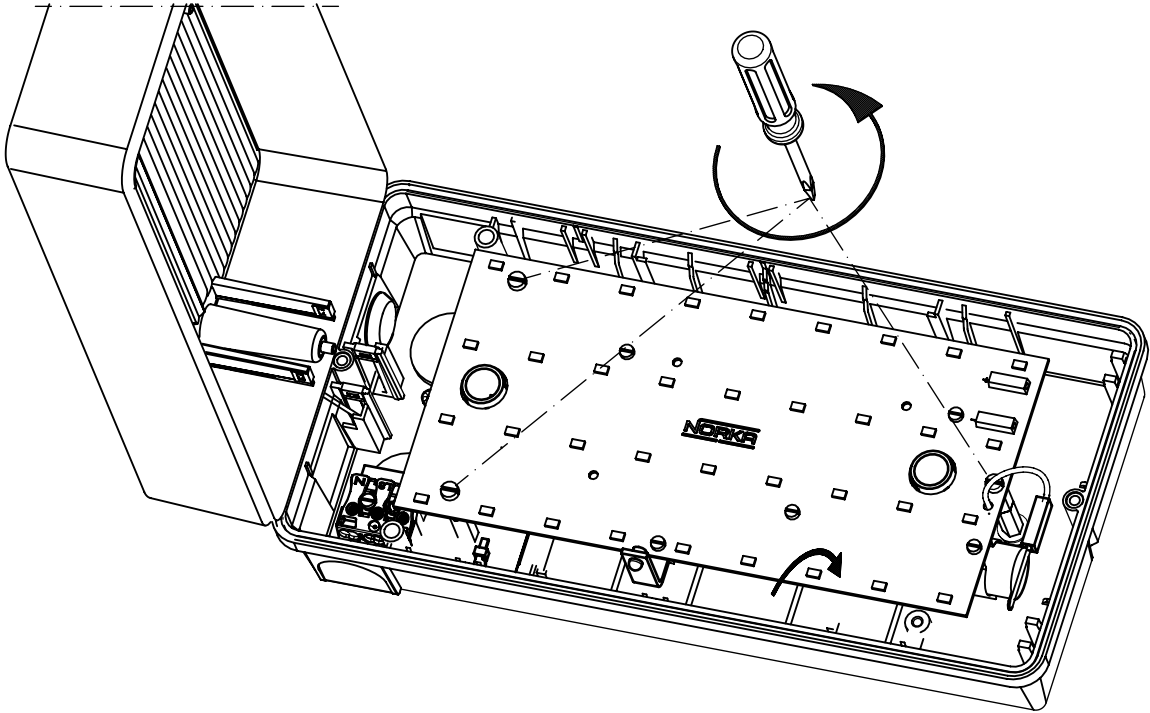
NORKA



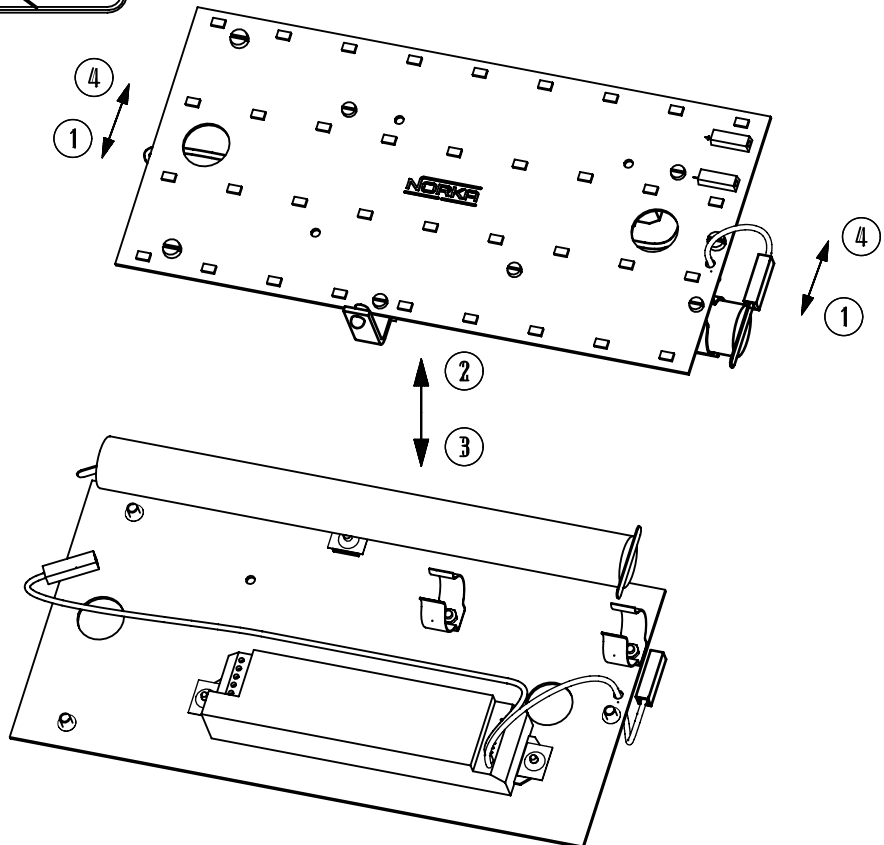
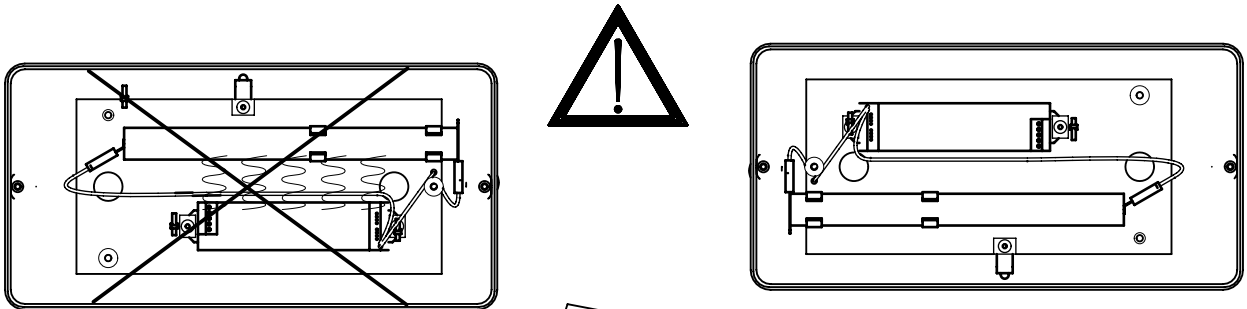
Batteriewechsel optional
Nicht unter Spannung Öffnen!

Change of batteries optional
Don't open under voltage!

E₁



E₂

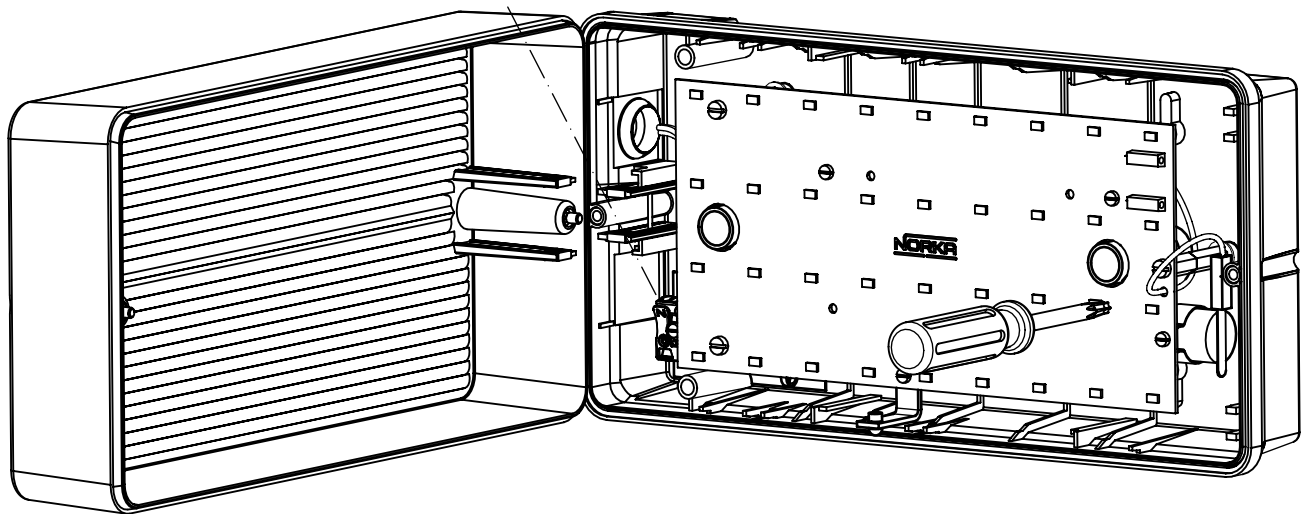
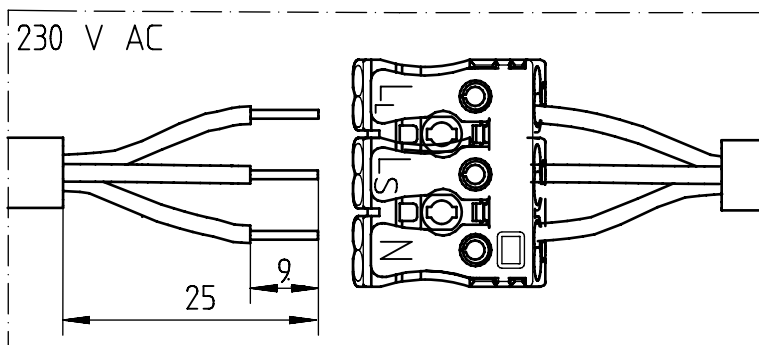
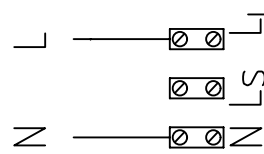
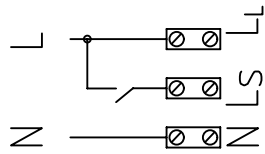


NORKA

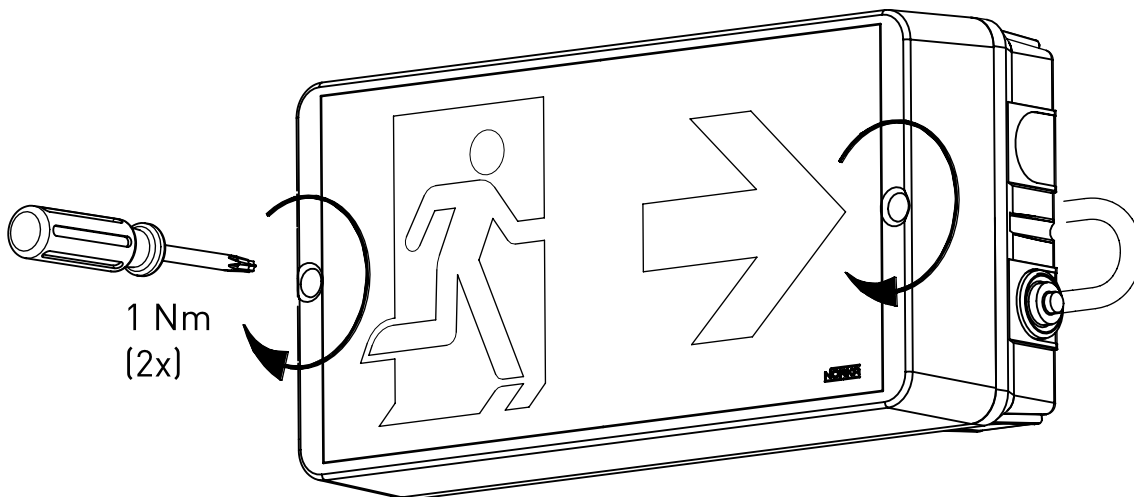
Dauerschaltung Continuous mode

Bereitschaftsschaltung Standby mode

F



G



NORKA



Inbetriebnahme

Nach Fertigstellung der Anschlüsse zunächst den Batteriestecker verbinden. Nachdem die Netzspannung anliegt, kann es zu verschiedenen Anzeigen kommen (siehe optische Status-Anzeige LED).

Die Notleuchten sollten für die volle Funktionstüchtigkeit mind. 48 Std. am Netz angeschlossen sein.

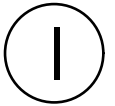
Putting into operation

After preparing the luminaire terminals at first connect the battery plug.

After the luminaire is connected to the mains, several modes may be indicated (see optical status-indication LED).

For full operation the emergency luminaire should be connected to the supply voltage for at least 48 hours.

Automatischer Testablauf / Automatic self-test routine



Festlegung Test-Tag/Zeit
Definition of test day/time

Installation / Installation

Nach 5 Tagen ununterbrochen
am Netz Inbetriebnahmetest
in den nächsten 1-28 Tagen
(bewusste Streuung)
After 5 days of continuous mains
connection carry out the initiation test
during the next 1-28
days (deliberate spreading)

Inbetriebnahme / Initiation test

wöchentlich / weekly

Funktionstest / Function test

Jährlich / annual

Laufzeittest / Run-time test

Funktionstest (30 Sekunden) / Function test (30 seconds)

- Notlichtelement / emergency lighting unit
- Leuchtmittel / lamp
- Batterie / battery

Laufzeittest (gesamte Laufzeit) / Run-time test (complete operation time)

- Notlichtelement / emergency lighting unit
- Leuchtmittel / lamp
- Batterie / battery
- Batteriekapazität / capacity of battery

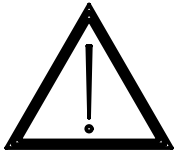
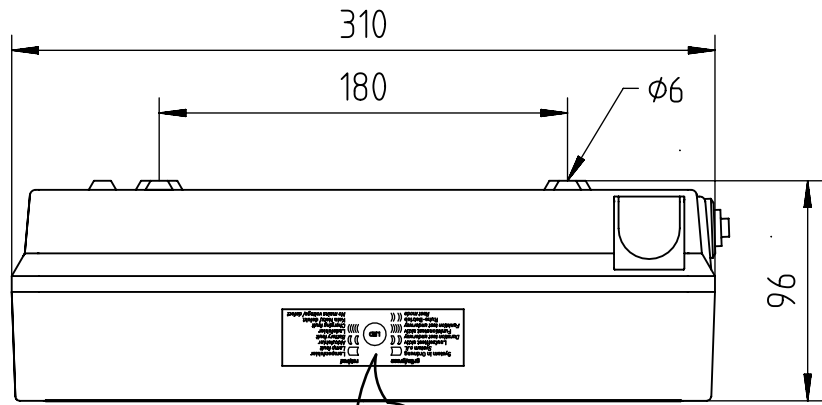
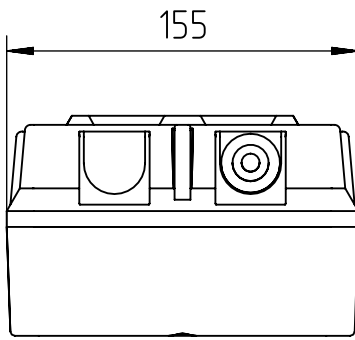
Zusätzlich wird im Netzbetrieb kontinuierlich die Ladung des Akkus überwacht.
Im Notbetrieb wird ein defektes Leuchtmittel erkannt.
Fehleranzeigen erfolgen über die optische Statusanzeige (LED).

In addition the charging of the battery is monitored during the mains operation.
During emergency mode a defective lamp will be detected.
Error indication is carried out by optical-status-indication (LED).

Optische Status-Anzeige Optical status display

<p>(grün) □ System in Ordnung</p> <p>(grün))) Laufzeittest aktiv</p> <p>(grün))))) Funktionstest aktiv</p> <p>(grün))))) Ruhe-Betrieb</p> <p>(rot) □ Lampenfehler</p> <p>(rot))) Akkufehler</p> <p>(rot))))) Ladefehler</p> <p>(-) keine Netzspannung oder Notlichtelement defekt</p>	<p>(green) □ system ok</p> <p>(green))) running time activ</p> <p>(green))))) function test activ</p> <p>(green))))) rest mode</p> <p>(red) □ lamp fault</p> <p>(red))) battery fault</p> <p>(red))))) charging fault</p> <p>(-) no supply voltage or emergency lighting unit defekt</p>
--	---

- leuchtend/ illuminated
-)) langsam blinkend/ slowly blinking
-)))) schnell blinkend/ fast blinking
-)))) doppelt blinkend/ double blinking




LED
Optische Statusanzeige
Optical status display

Bei Unterschreiten der Grenzbetriebsdauer sind nach VDE 0108 die Batterien zu wechseln.
When falling below the limit of the operating time according VDE 0108, the battery has to be changed.

Batterietypen / Battery types
2W 36xLED 1h NiMh 3,6V/2,0Ah
2W 36xLED 3h NiMh 6,0V/2,0Ah

Achtung! / Attention!
Batteriewechsel nur durch Fachpersonal!
Weitere Informationen zum automatischen Selbsttest auf Anfrage

Change of battery only through authorized personnel!
Further information in regards to the automatic self-test upon request!

* „Auch zur Verwendung in einer Umgebung, in der eine Ablagerung von leitfähigem Staub auf der Leuchte zu erwarten ist.“
„Also for use in environments where an accumulation of conductive dust on the luminaire may be expected.“

NORKA

Norddeutsche Kunststoff- und Elektrogesellschaft
Stäcker mbH & Co. KG

Lichttechnische Spezialfabrik

Kontakt
Sportallee 8
22335 Hamburg
Germany

Tel.: +49 40 513009-0
Fax: +49 40 513009-28

info@norka.de
www.norka.de